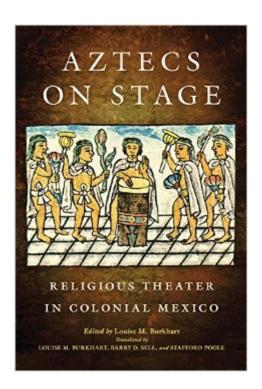
## The book was found

# Aztecs On Stage: Religious Theater In Colonial Mexico





### **Synopsis**

Nahuatl drama, one of the most surprising results of the Catholic presence in colonial Mexico, merges medieval European religious theater with the language and performance traditions of the Aztec (Nahua) people of central Mexico. Franciscan missionaries, seeking effective tools for evangelization, fostered this new form of theater after observing the Nahuasâ ™ enthusiasm for elaborate performances. The plays became a controversial component of native Christianity, allowing Nahua performers to present Christian discourse in ways that sometimes effected subtle changes in meaning. The Indiansâ ™ enthusiastic embrace of alphabetic writing enabled the use of scripts, but the genre was so unorthodox that Spanish censors prevented the playsâ ™ publication. As a result, colonial Nahuatl drama survives only in scattered manuscripts, most of them anonymous, some of them passed down and recopied over generations. Aztecs on Stage presents accessible English translations of six of these seventeenth- and eighteenth-century Nahuatl plays. All are based on European dramatic traditions, such as the morality and passion plays; indigenous actors played the roles of saints, angels, devilsa "and even the Virgin Mary and Jesus Christ. Louise M. Burkhartâ ™s engaging introduction places the plays in historical context, while stage directions and annotations in the works provide insight into the Nahuasâ ™ production practices, which often incorporated elaborate sets, props, and special effects including fireworks and music. The translations facilitate classroom readings and performances while retaining significant artistic features of the Nahuatl originals.

#### **Book Information**

Paperback: 244 pages

Publisher: University of Oklahoma Press (October 15, 2011)

Language: English

ISBN-10: 080614209X

ISBN-13: 978-0806142098

Product Dimensions: 6 x 0.6 x 9 inches

Shipping Weight: 13.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: Be the first to review this item

Best Sellers Rank: #1,602,790 in Books (See Top 100 in Books) #113 in Books > Literature &

Fiction > Dramas & Plays > Regional & Cultural > Caribbean & Latin American #216 in Books >

Textbooks > Humanities > Literature > World Literature > Latin American #402 in Books >

Reference > Writing, Research & Publishing Guides > Writing > Play & Scriptwriting

#### Download to continue reading...

Aztecs on Stage: Religious Theater in Colonial Mexico Religious Therapeutics: Body and Health in Yoga, Ayurveda, and Tantra (SUNY Series in Religious Studies) (Suny Series, Religious Studies) Mexico: From the Olmecs to the Aztecs (Ancient Peoples and Places) History of Mexico. From the Aztecs to Porfirio Diaz Home Theater: The Definitive Guide to Home Theater Sound Systems Affordable Home Theater: Your Guide To Creating Your Own Amazing Home Theater Elfriede Jelinek's Princess Plays (Theater Magazine, Vol. 36, No. 2) (Theater, Volume 36, Number 2) Stage and Screen Makeup: A Practical Reference for Actors, Models, Makeup Artists, Photographers, Stage Managers, and Directors Handel on the Stage (Composers on the Stage) Masterpieces of Kabuki: Eighteen Plays on Stage (Kabuki Plays on Stage) Books of Breathing and Related Texts -Late Egyptian Religious Texts in the British Museum Vol.1 (Catalogue of the Books of the Dead and Other Religious Texts in the British Museum) The Black Doctors of Colonial Lima: Science, Race, and Writing in Colonial and Early Republican Peru (McGill-Queen's/Associated Medical Services Studies in the History of Medicine, H) Islands, Islanders and the World: The Colonial and Post-colonial Experience of Eastern Fiji (Cambridge Human Geography) Hall of Mirrors: Power, Witchcraft, and Caste in Colonial Mexico (Latin America Otherwise) Africans in Colonial Mexico: Absolutism, Christianity, and Afro-Creole Consciousness, 1570-1640 (Blacks in the Diaspo) Mexico The Beautiful Cookbook: Authentic Recipes from the Regions of Mexico Best Plants for New Mexico Gardens and Landscapes: Keyed to Cities and Regions in New Mexico and Adjacent Areas, Revised and Expanded Edition Best Plants for New Mexico Gardens and Landscapes: Keyed to Cities and Regions in New Mexico and Adjacent Areas Best of the Best from New Mexico Cookbook: Selected Recipes from New Mexico's Favorite Cookbooks (Best of the Best Cookbook) Historia Antigua De Mexico Y De Su Conquista: Ilustrada Con Disertaciones Sobre La Tierra, Los Animales Y Los Habitantes De Mexico, Volumes 1-2 (Spanish Edition)

**Dmca**